



ROLLER JOY

USER'S MANUAL

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | ΕΛΛΗΝΙΚΑ

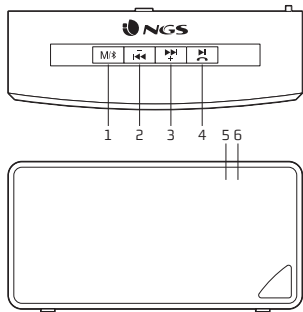
WWW.NGS.EU






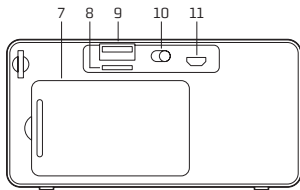
ROLLER JOY

BLUETOOTH STEREO SPEAKER



OVERVIEW

- | | |
|--|--|
| 1 Mode/bluetooth button | 7 Battery |
| 2 Volume - / previous | 8 Micro SD card slot |
| 3 Volume + / next | 9 USB port |
| 4  button | 10 On/Off |
| 5 Charging LED | 11 Connection point for charging via micro USB |
| 6 Connected LED | |



CHARGING THE BLUETOOTH SPEAKER

1. Connect the Bluetooth speaker's micro USB socket with the computer's USB port through USB cable.
2. The charging LED will turn ON in red light; the rechargeable battery is in charging.
3. The charging LED red light will turn OFF when the rechargeable battery is fully charged.
4. Disconnect the USB cable.

BLUETOOTH SPEAKER PAIRING / RECONNECTING

1. Turn on the power, a message sound; "beep" will announce from speaker and the mode LED will blinking in blue; the device is turned ON and goes into searching / pairing / reconnect mode for pair.
2. Now, turn ON the Bluetooth function on your mobile phone.
3. Search for "NGS ROLLER JOY" and select it to pair (for first time pairing or pairing a new mobile device).
4. The Bluetooth speaker will be reconnecting automatically if your mobile phone has been paired (Depend on the of mobile phone's type and configuration, manual reconnection may require on some devices).

5. If pairing is successful, a message sound; "beep" will announce from speaker and the mode LED light will keep turn on.

MODES

BLUETOOTH / LINE IN / MICRO SD CARD / USB / FM RADIO

To switch between modes, press the M/⌘ key. If the device is not connected to a micro SD card or USB memory, it will skip these modes.

BLUETOOTH SPEAKER CONTROL FUNCTION

1. In playing music, press ▶/⏸ button to pause music, press it once again to play.
2. Press and hold the +/▶▶ button to increases the volume level.
3. Press and hold the -/◀◀ button to decreases the volume level.
4. Press the +/▶▶ button to play next music file.
5. Press the -/◀◀ button to play previous music file.

HAND FREE FUNCTION

BLUETOOTH MODE ONLY

When there is an incoming call;

1. The ringing sound will up and the playing music will pause automatically.
2. Press **▶/◀** button to pick up the call if you want.
3. Now you have hand free function with the Bluetooth speaker.
4. Hold down the **▶/◀** button for 2 seconds to hand up the call when finished. And,
5. The paused music will start to play automatically.

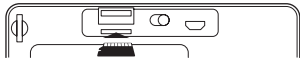
LINE IN MODO

1. Connect the audio source to the speaker via a micro USB audio cable.
2. Play music from external audio source.

Note: Not all functions are available in LINE IN mode. Only volume function is available.

MICRO SD CARD MODE

1. Insert the micro SD card or a USB flash drive into the slot.



2. The device will automatically play any music in MP3 format on the card or USB flash drive.

FM MODE

1. Hold down the **M/⌘** button and the device will cycle between modes until you hear the message "FM RADIO MODE".
2. Press the **▶|** button for automatic channel search. Once the search is finished, skip between channels by pressing the **◀◀** and **▶▶** buttons.

Note: For better radio reception, connect the charging cable (which also acts as an antenna) into the micro USB slot.

Battery warranty: The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

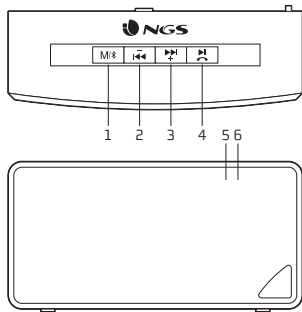


HEREBY, **LURBE GRUP S.A.**, DECLARES THAT THIS **SPEAKER** IS IN COMPLIANCE WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND OTHER RELEVANT PROVISIONS OF DIRECTIVE 1999/5/EC.




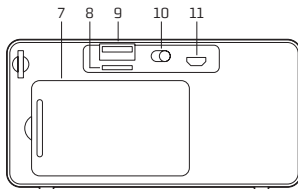
ROLLER JOY

HAUT-PARLEUR BLUETOOTH STÉRÉO



APERÇU GENERAL

- | | | | |
|---|--|----|----------------------------|
| 1 | Bouton mode/bluetooth | 7 | Batterie |
| 2 | Volume - / précédent | 8 | Entrée carte micro SD |
| 3 | Volume + / suivant | 9 | Port USB |
| 4 | Bouton  | 10 | Allumé/éteint |
| 5 | LED de charge | 11 | Connexion charge micro USB |
| 6 | LED de connexion | | |



CHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

1. Raccorder la prise micro USB du haut-parleur Bluetooth au port USB à l'aide du câble USB.
2. Le voyant LED rouge de charge s'allume; la batterie rechargeable est en cours de chargement.
3. Le voyant LED rouge de charge s'éteint; la batterie rechargeable est complètement chargée.
4. Débrancher le câble USB.

COUPLAGE/ RECONNEXION DU HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

1. Allumez l'alimentation, un message est diffusé par le haut-parleur et le voyant LED bleu du mode clignote ; le dispositif s'allume et passe au mode de recherche / couplage / reconnexion pour réaliser le couplage.
2. Activer maintenant la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile.
3. Rechercher le "NGS ROLLER JOY" et le sélectionner pour effectuer le couplage (pour le premier couplage ou pour le couplage d'un nouveau dispositif mobile).
4. Le haut-parleur Bluetooth rétablira automatiquement la connexion à votre téléphone mobile si celui-ci a été couplé précédemment (cela dépend du type et de la configuration du téléphone mobile, certains dispositifs peuvent requérir la reconnexion manuelle).






5. Si le couplage se réalise correctement, un message retentit sur le haut-parleur et la LED s'allume de manière fixe.

MODES

BLUETOOTH / LINE IN / CARTE MICRO SD / USB / RADIO FM

Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez sur la touche M/⌘. Si l'appareil n'est pas connecté à une carte micro SD ou à une clé USB vous ignorez ces modes.



FONCTION DE COMMANDE DU HAT-PARLEUR BLUETOOTH

1. Pendant la lecture de la musique, appuyer sur le bouton  pour mettre en pause, appuyer encore pour recommencer la lecture.
2. Appuyer long sur le bouton  pour monter le volume.
3. Appuyer long sur le bouton  pour baisser le volume.
4. Appuyer sur le bouton  pour lire le fichier de musique suivant.
5. Appuyer sur le bouton  pour lire le fichier de musique précédent.

FONCTION MAINS LIBRES

SEULEMENT POUR LE MODE BLUETOOTH

Pendant un appel entrant ;

1. Le volume de la sonnerie monte et la musique se met en pause automatiquement.
2. Appuyer sur le bouton  pour répondre à l'appel si vous le souhaitez.
3. Maintenant, le haut-parleur Bluetooth permet de mettre en place la fonction mains libres.
4. Maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes pour raccrocher le téléphone à la fin de l'appel. Puis,
5. La musique mise en pause rétablit la lecture automatiquement.

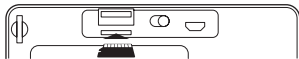
MODE LINE IN

1. Connectez un câble audio micro USB de la source audio au haut-parleur.
2. Lisez de la musique à partir de la source audio externe.

Remarque : Toutes les fonctions ne sont pas disponibles en mode LINE IN. Seule la fonction de volume fonctionne.

MODE CARTE MICRO SD

1. Insérez la carte micro SD ou une mémoire flash USB dans la fente correspondante.



2. Le dispositif lira automatiquement la musique MP3 de la carte ou de la mémoire.

MODE FM

1. Appuyez sur le bouton **M/⌘** et vous défilerez entre les différents modes jusqu'à écouter le message « FM RADIO MODE ».
2. Appuyez sur le bouton **▶|** pour effectuer une recherche automatique des chaînes. Après la recherche, pour passer de chaîne en chaîne appuyez sur les boutons **◀◀** et **▶▶**.

Remarque : Pour une meilleure réception des signaux radio connectez le câble de recharge dans la fente micro USB, car ce câble sert à la fois d'antenne.

Garantie de la batterie. La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)

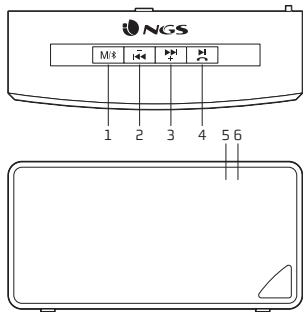


PAR LA PRÉSENTE **LURBE GRUP S.A** DÉCLARE QUE L'APPAREIL **HAUT-PARLEUR** EST CONFORME AUX EXIGENCES ESSENTIELLES ET AUX AUTRES DISPOSITIONS PERTINENTES DE LA DIRECTIVE 1999/5/CE.




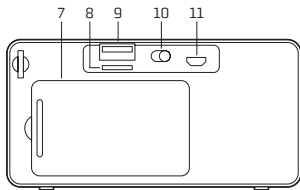
ROLLER JOY

ALTAVOZ BLUETOOTH ESTÉREO



PRESENTACIÓN GENERAL

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Botón modo / bluetooth | 7 Batería |
| 2 Volumen - / anterior | 8 Entrada tarjeta micro SD |
| 3 Volumen + / siguiente | 9 Puerto USB |
| 4 Botón  | 10 Encendido/apagado |
| 5 LED de conexión | 11 Conexión carga micro USB |
| 6 LED de carga | |



CARGA DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

1. Conecte la toma micro USB del altavoz Bluetooth al puerto USB del ordenador utilizando el cable USB.
2. El LED de carga rojo se encenderá para indicar que la batería recargable está siendo cargada.
3. El LED de carga rojo se apagará cuando la batería recargable está totalmente cargada.
4. Desconecte el cable USB.

EMPAREJAMIENTO / RECONEXIÓN DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

1. Ponga el interruptor en posición ON, suena un mensaje en el altavoz y se enciende el LED azul intermitente para indicar que el dispositivo está encendido y en modo búsqueda / emparejamiento / reconexión para establecer el enlace.
2. Encienda ahora la función Bluetooth de su teléfono móvil.
3. Busque "NGS ROLLER JOY" y selecciónelo para realizar el emparejamiento (por primera vez o para emparejar un nuevo dispositivo).
4. El altavoz Bluetooth se reconectará automáticamente si su teléfono móvil ha sido emparejado (según el tipo y la configuración del teléfono móvil, puede ser necesario realizar manualmente la reconexión en algunos dispositivos).

5. Si el emparejamiento se realiza con éxito, suena un mensaje en el altavoz y el LED se mantendrá encendido.

MODOS

BLUETOOTH / LINE IN / TARJETA MICRO SD / USB / RADIO FM

Para pasar de un modo a otro pulse el botón **M**. Si el dispositivo no tiene conectada una tarjeta micro SD o una memoria USB omitirá estos modos.

CONTROL DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

1. Durante la reproducción de música, pulse el botón **▶/◀** para detener la música, púselo de nuevo para reanudarla.
2. Mantenga pulsado el botón **+/▶▶** para subir el volumen.
3. Mantenga pulsado el botón **-/◀◀** para bajar el volumen.
4. Pulse el botón **+/▶▶** para pasar al siguiente archivo de música.
5. Pulse el botón **-/◀◀** para pasar al archivo de música anterior.

FUNCIÓN MANOS LIBRES SOLO PARA MODO BLUETOOTH

Cuando se produce una llamada entrante:

1. El tono de la llamada sube y la música se detiene automáticamente.
2. Pulse el botón ►/☎ para responder a la llamada si lo desea.
3. Ahora el altavoz Bluetooth ofrece la función manos libres.
4. Pulse el botón ►/☎ de nuevo para colgar cuando haya terminado la llamada. Y,
5. La música que ha sido detenida se reanudará automáticamente.

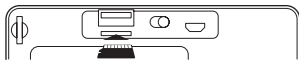
MODO LINE IN

1. Conecte el cable de audio micro USB desde la fuente de audio hasta el altavoz.
2. Reproduzca la música desde la fuente de sonido externa.

Nota: Todas las funciones no están disponibles en modo LINE IN. Solo funciona la función de volumen.

MODO TARJETA MICRO SD / USB

1. Introduzca la tarjeta micro SD o una memoria flash USB en la ranura correspondiente.



2. El dispositivo automáticamente reproducirá la música MP3 de la tarjeta o de la memoria.

MODO FM

1. Pulse el botón M/⌘ y el dispositivo irá pasando entre los diferentes modos hasta escuchar el mensaje "FM RADIO MODE".
2. Pulse el botón ► para realizar una búsqueda automática de canales. Una vez terminada la búsqueda, para pasar de canal en canal pulse los botones ◀◀ y ▶▶.

Nota: Para una mejor recepción de señal de radio conecte el cable de carga en la ranura micro USB, ya que este cable hace a la vez de antena.

Garantía de la batería. La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)

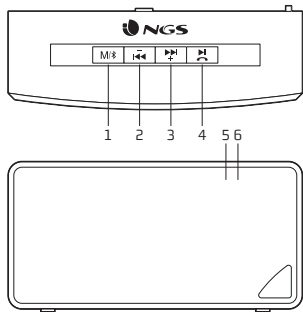


POR MEDIO DE LA PRESENTE **LURBE GRUP S.A** DECLARA QUE EL **ALTAVOZ** CUMPLE CON LOS REQUISITOS ESENCIALES Y CUALESQUIERA OTRAS DISPOSICIONES APLICABLES O EXIGIBLES DE LA DIRECTIVA 1999/5/CE.



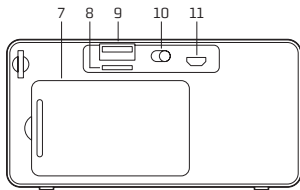
ROLLER JOY

BLUETOOTH STEREO LAUTSPRECHER



ALLGEMEINE PRESENTATION

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Taste Modus/Bluetooth | 7 Batterie |
| 2 Lautstärke - / Vorher | 8 Eingang für Micro-SD-Card |
| 3 Lautstärke + / Nächster | 9 USB-Anschluss |
| 4 Taste  | 10 Ein/Aus |
| 5 LED de charge | 11 Micro-USB-Anschluss für Ladekabel |
| 6 LED de connexion | |



AUFLADEN DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Schliessen Sie den Micro USB Anschluss des Bluetooth Lautsprechers an den USB Anschluss des Computers mit dem USB Kabel.
2. Der rote LED für aufladen wird beleuchten, es wird angezeigt dass die aufladbare Batterien aufgeladen werden.
3. Der rote LED wird abgeschaltet , wenn die aufladbare Batterie komplett aufgeladen werden.
4. Schliessen Sie das USB Kabel.

ÜBEREINSTIMMUNG / WIEDERANSCHLUSS DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Schalten Sie das Netzteil ein, eine Meldung wird über den Lautsprecher gehört, und der blaue LED wird mit blinkendem Licht beleuchten, es wird angezeigt dass das Gerät eingeschaltet wurde und dass im Suche / Übereinstimmung / Wiederanschluss Modus ist um den Anschluss durchzuführen.
2. Schalten Sie jetzt die Bluetooth Funktion Ihres Handys ein.
3. "NGS ROLLER JOY" suchen und wählen um die Übereinstimmung durchzuführen (zum ersten Mal oder um ein neues Gerät anzuschliessen).
4. Der Bluetooth Lautsprecher wird automatisch angeschlossen wenn Ihr Handy übereinstimmt wurde (je nach Modell und Einstellung des Handys kann es notwendig sein die Geräte manuell wieder anzuschliessen).

5. Wenn die Übereinstimmung erfolgreich durchgeführt wurde, es wird ein Nachrichtensignal durch den Lautsprecher zu hören sein und das LED wird eingeschaltet bleiben.

MODI

BLUETOOTH / LINE IN / MICRO-SD-KARTE / USB / RADIO FM

Um von einem zum anderen Modus zu wechseln, drücken Sie die Taste M/⌘. Wenn das Gerät nicht mit einer Micro-SD-Karte oder einem USB-Speicher verbunden ist diese Modi übersprungen.

KONTROLLE DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Bei der Wiedergabe der Musik, ►/⏮ Taste um die Musik zu halten drücken, drücken Sie nochmal die Taste um die Musik wieder zu starten.
2. Halten Sie die Taste +/►► gedrückt um die Lautstärke aufzuheben.
3. Halten Sie die Taste -/◄◄ gedrückt um die Lautstärke zu senken.
4. Drücken Sie die +/►► Taste um die nächste Musikdatei zu öffnen.
5. Drücken Sie die -/◄◄ Taste um die letzte Musikdatei zu öffnen.

FREIHANDFUNKTION

NUR FÜR DEN MODUS BLUETOOTH

Bei ankommenden Anrufen:

1. Das Ton des Anrufes wird erhöht und die Musik wird automatisch gehalten
2. Drücken Sie die ►/◀ Taste um den Anruf zu beantworten wenn Sie es wollen
3. Jetzt der Bluetooth Lautsprecher bietet die Freihandfunktion an.
4. Halten Sie die Taste ►/◀ für 2 Sekunden gedrückt um nach dem Anruf aufzulegen und,
5. Die Musik die plötzlich gehalten wurde wird automatisch gestartet.

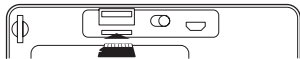
MODUS LINE IN

1. Schließen Sie ein micro USB Audiokabel von dem Audioausgang bis zu den Lautsprechern an.
2. Die Musik wird von einem externen Audioausgang abgespielt.

Hinweis: All diese Funktionen sind nicht im Modus LINE IN verfügbar. Dann funktionieren nur die Lautstärke.

MODUS FÜR MICRO-SD-KARTE

1. Legen Sie die Micro-SD-Karte oder eine USB-Flash-Memory in den entsprechenden Slot ein.



2. Das Gerät spielt automatisch die MP3-Musik von der Karte oder Memory ab.

MODUS FM

1. Drücken Sie die Taste **M/⌘**. Schalten sie innerhalb der verschiedenen Funktionsmodi weiter, bis sie die Nachricht "FM RADIO MODE" hören.
2. Drücken Sie die Taste **▶|** um einen automatischen Suchdurchlauf nach Sendern zu starten. Wenn die Suche beendet worden ist, drücken Sie einfach auf die Tasten **◀◀** und **▶▶**, um von Kanal zu Kanal zu wechseln.

Hinweis: Um einen besseren Empfang von Funksignalen zu erhalten, verbinden Sie das Ladekabel mit dem Micro-USB-Anschluss, wodurch Sie dieses Kabel als eine Antenne verwenden können.

Garantie für den Akku. Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling. (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

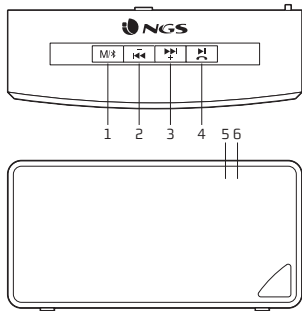


HIERMIT ERKLÄRT **LURBE GRUP S.A.**,
DASS SICH DAS GERÄT **LAUTSPRECHER** IN
ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GRUNDLEGEN
DEN ANFORDERUNGEN UND DEN ÜBRIGEN
EINSCHLÄGIGEN BESTIMMUNGEN DER
RICHTLINIE 1999/5/EG BEFINDET.




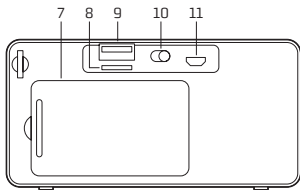
ROLLER JOY

ALTOPARLANTE BLUETOOTH STEREO



PRESENTAZIONE GENERALE

- | | |
|--|--|
| 1 Pulsante modo/bluetooth | 7 Batteria |
| 2 Volume - / precedente | 8 Alloggiamento della scheda micro SD |
| 3 Volume + / successivo | 9 Porta USB |
| 4 Pulsante  | 10 Acceso/spento |
| 5 LED di ricarica | 11 Collegamento per ricarica tramite micro USB |
| 6 LED di collegamento | |



RICARICA DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. Collegare la presa USB micro dell'altoparlante Bluetooth alla porta USB del computer utilizzando il cavo USB.
2. Il LED di ricarica rosso si accenderà per indicare che la batteria ricaricabile è sotto carica.
3. Il LED di ricarica rosso si spegnerà quando la batteria ricaricabile si è completamente ricaricata.
4. Scollegare il cavo USB.

ACCOPIAMENTO / RICONNESSIONE DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. Attivare l'alimentazione, sarà emesso un messaggio dall'altoparlante e un LED blu lampeggerà per indicare che il dispositivo è acceso in modo ricerca / accoppiamento / ricollegamento per stabilire l'unione.
2. Accendere adesso la funzione Bluetooth del suo telefonino.
3. Cercare "NGS ROLLER JOY" e selezionarlo per realizzare l'accoppiamento per la prima volta o per accoppiare un nuovo dispositivo.
4. L'altoparlante Bluetooth si riconnetterà automaticamente se il suo telefonino è stato accoppiato. In base al tipo e la configurazione del telefonino, è possibile dover realizzare manualmente la riconnessione in alcuni dispositivi.

5. Se l'accoppiamento è stato eseguito con successo, ci sarà un segnale acustico dall'altoparlante e il LED rimarrà acceso.

MODALITÀ

BLUETOOTH / LINE IN / SCHEDA MICRO SD / USB / RADIO FM

Per passare da una modalità all'altra, premere il pulsante **M/⌘**. Se il dispositivo non è collegato a una scheda micro SD o una memoria USB verranno saltate queste modalità.



CONTROLLO DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. Durante la riproduzione dei brani musicali, premere il tasto **▶/⏸** per fermare la riproduzione premerlo di nuovo per riprendere.
2. Tenere premuto il tasto **+ / ▶▶** per aumentare il volume.
3. Tenere premuto il tasto **- / ◀◀** per diminuire il volume.
4. Premere il tasto **+ / ▶▶** per passare al seguente file musicale.
5. Premere il tasto **- / ◀◀** per passare al file musicale precedente.

FUNZIONE MANI LIBERE

SOLO PER MODALITÀ MODALITÀ BLUETOOTH

Quando si produce una chiamata entrante:

1. Il tono delle chiamate aumenta e la musica si arresta automaticamente.
2. Premere il tasto  per rispondere alla chiamata se si desidera.
3. Ora l'altoparlante Bluetooth mette a disposizione la funzione mani libere.
4. Tenere premuto per 2 secondi il tasto  di nuovo per terminare quando si è finita la conversazione.
5. La musica che era stata arrestata riprenderà automaticamente.

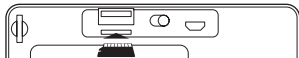
MODALITÀ LINE IN

1. Collegare un cavo audio micro USB dalla sorgente audio all'altoparlante.
2. Riproduci la musica da una sorgente audio esterna.

Nota: Non tutte le funzioni sono disponibili in modalità LINE IN. Funziona solo le funzione volume.

MODALITÀ SCHEDA MICRO SD

1. Inserire la scheda micro SD o una memoria flash USB nell'alloggiamento corrispondente.



2. Il dispositivo riproduce automaticamente la musica MP3 dalla scheda o memoria.

MODALITÀ FM

1. Premere il pulsante di M/⌘ e il dispositivo passerà da una modalità all'altra fino a quando si sente il messaggio "FM RADIO MODE".
2. Premere il pulsante di ► per la ricerca automatica dei canali. Dopo la ricerca, per passare da un canale all'altro, premere i pulsanti ◀◀ e ▶▶.

Nota: Per una migliore ricezione dei segnali radio, collegare il cavo di ricarica nell'alloggiamento micro USB, dato che questo cavo funge anche da antenna.

Garanzia della batteria. La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)

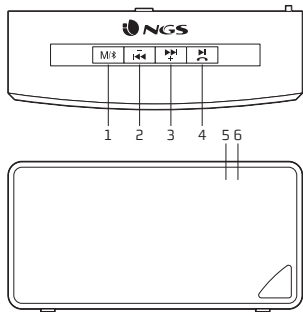


CON LA PRESENTE **LURBE GRUP S.A**
DICHIARA CHE QUESTO **ALTOPARLANTE**
È CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI
ED ALLE ALTRE DISPOSIZIONI
PERTINENTI STABILITE DALLA DIRETTIVA
1999/5/CE.




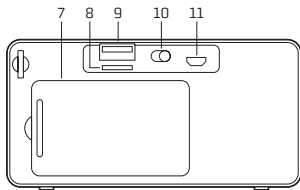
ROLLER JOY

ALTAVOZ BLUETOOTH ESTÉREO



APRESENTAÇÃO GERAL

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Botão de modo/bluetooth | 7 Bateria |
| 2 Volume - / anterior | 8 Entrada para cartão Micro SD |
| 3 Volume + / seguinte | 9 Porta USB |
| 4 Botão  | 10 Ligado/desligado |
| 5 LED de carregamento | 11 Ligação de carregamento micro USB |
| 6 LED de ligação | |



CARREGAMENTO DO REPRODUTOR BLUETOOTH

1. Ligue a tomada micro USB do reprodutor Bluetooth à porta USB do seu computador utilizando o cabo USB.
2. O LED de carregamento vermelho vai acender-se para indicar que a bateria recarregável está a ser carregada.
3. O LED de carregamento vermelho apaga-se quando a bateria recarregável estiver totalmente carregada.
4. Desligue o cabo USB.

EMPARELHAMENTO / VOLTAR A LIGAR O REPRODUTOR BLUETOOTH

1. Ligue a alimentação, vai soar uma mensagem no reprodutor e acende-se o LED azul intermitente para indicar que o dispositivo está aceso e em modo busca / emparelhamento / voltar a ligar para estabelecer o emparelhamento.
2. Acenda agora a função Bluetooth de seu telemóvel.
3. Procure “NGS ROLLER JOY” e selecione-o para realizar o emparelhamento (pela primeira vez ou para emparelhar um novo dispositivo).
4. O reprodutor Bluetooth voltará a ligar-se automaticamente se o seu telemóvel foi emparelhado (segundo o tipo e a configuração do seu telemóvel, pode ser necessário realizar manualmente ligação de alguns dispositivos).






5. Se o emparelhamento se realizar com êxito, ouve-se uma mensagem no altifalante e o LED permanece aceso.

MODOS

BLUETOOTH / LINE IN / CARTÃO MICRO SD / USB / RÁDIO FM

Para passar de um modo para outro, prima a tecla M/⌘. Se o dispositivo não tiver um cartão Micro SD ou uma memória USB inserida irá ignorar estes modos.



CONTROLO DO REPRODUTOR BLUETOOTH

1. Durante a reprodução de música, carregue no botão  para deter a música, carregue de novo para voltar a ouvi-la.
2. Mantenha premido no botão  para subir o volume.
3. Mantenha premido no botão  para descer o volume.
4. Carregue no botão  para passar ao seguinte ficheiro de música.
5. Carregue no botão  para passar para o ficheiro de música anterior.

FUNÇÃO MÃOS LIVRES

APENAS PARA O MODO BLUETOOTH

Quando se produz uma chamada entrante:

1. O tom da chamada sobe e a música detém-se automaticamente.
2. Carregue no botão  para responder à chamada se esse for o seu desejo.
3. Agora o reproduzidor Bluetooth oferece a função mãos livres.
4. Mantenha premido durante 2 segundos o botão  de novo para desligar quando tiver terminado a chamada. E,
5. A música que foi interrompida será retomada automaticamente.

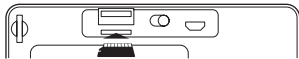
MODO LINE IN

1. Ligue um cabo de áudio micro USB desde a fonte de áudio até ao altifalante.
2. Reproduza a música a partir da fonte de áudio externa.

Nota: Não estão disponíveis todas as funções no modo LINE IN. Apenas funciona a função de volume.

MODO DE CARTÃO MICRO SD

1. Insira o cartão Micro SD ou uma memória flash USB na ranhura correspondente.



2. O dispositivo reproduz automaticamente a música MP3 do cartão ou memória.

MODO FM

1. Prima o botão M/⌘ e o dispositivo irá passar os diferentes modos até ouvir a mensagem "FM RADIO MODE".
2. Prima o botão ►| para efetuar uma procura automática de canais. Após a procura, para passar de um canal para outro prima os botões |◀◀ e ▶▶|.

Nota: Para uma melhor receção do sinal de rádio, ligue o cabo de carregamento na ranhura micro USB, uma vez que este cabo funciona como antena.

Garantia da bateria. A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)

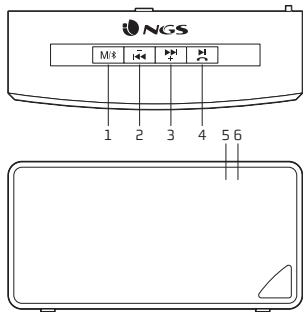


LURBE GRUP S.A DECLARA QUE ESTE **ALTO-FALANTE** ESTÁ CONFORME COM OS REQUISITOS ESSENCIAIS E OUTRAS DISPOSIÇÕES DA DIRECTIVA 1999/5/CE.



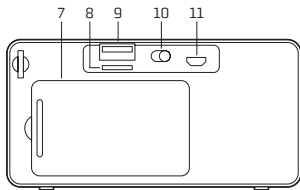
ROLLER JOY

GŁOŚNIK STEREO BLUETOOTH



CECHY OGÓLNE

- | | | | |
|---|--|----|---------------------------------|
| 1 | Przycisk tryb / bluetooth | 7 | Akumulator |
| 2 | Głośność - / poprzedni | 8 | Wejście karta micro SD |
| 3 | Głośność + / następny | 9 | Port USB |
| 4 | Przycisk  | 10 | Wł. / Wył. |
| 5 | LED ładowania | 11 | Podłączenie ładowania micro USB |
| 6 | LED połączenia | | |



CHARGING THE BLUETOOTH SPEAKER

1. Połącz gniazdo micro USB głośnika Bluetooth z gniazdem USB komputera za pomocą kabla USB.
2. Zapali się czerwona dioda LED, która oznacza, że bateria jest w trakcie ładowania.
3. Czerwona dioda LED zgaśnie, kiedy bateria zostanie całkowicie naładowana.
4. Odłącz kabel USB.

PAROWANIE / PONOWNE POŁĄCZENIE GŁOŚNIKA BLUETOOTH

1. Włącz zasilanie, z głośnika popłynie komunikat i zacznie migać niebieska dioda LED, która wskazuje, że urządzenie zostało włączone i jest w trybie wyszukiwania / parowania / ponownego połączenia w celu ustanowienia połączenia na nowo.
2. Włącz funkcję bluetooth w swoim telefonie komórkowym.
3. Wyszukaj "NGS ROLLER JOY" i wybierz to urządzenie w celu sparowania go z telefonem (po raz pierwszy lub w celu sparowania nowego urządzenia).
4. Głośnik bluetooth połączy się automatycznie, jeśli wcześniej zostanie sparowany z telefonem komórkowym (w zależności od rodzaju i konfiguracji telefonu, ponowne połączenie w przypadku niektórych urządzeń musi być wykonane ręcznie).

5. Jeśli parowanie się powiedzie, przez głośnik nadany zostaje komunikat i dioda LED pozostanie włączona.

TRYBY

BLUETOOTH / LINE IN / KARTA MICRO SD / USB / RADIO FM

Aby przełączyć się z jednego trybu na inny naciśnij klawisz M/⌘. Jeśli urządzenie nie jest podłączone do karty micro SD lub pamięci USB tryby te zostaną pominięte.

OBSŁUGA GŁOŚNIKA BLUETOOTH

1. W czasie odtwarzania muzyki, naciśnij przycisk ▶/↶, aby zatrzymać muzykę; aby ponownie uruchomić odtwarzanie naciśnij ten sam przycisk.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk +/▶▶, aby zwiększyć głośność.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk -/◀◀, aby zmniejszyć głośność.
4. Naciśnij przycisk +/▶▶, aby przejść do następnej ścieżki.
5. Naciśnij przycisk -/◀◀, aby przejść do poprzedniej ścieżki.

FUNKCJA ZESTAW GŁOŚNOMÓWIĄCY

TYLKO W TRYBIE BLUETOOTH

Gdy ma miejsce połączenie przychodzące:

1. Głośność dzwonka zwiększa się rosnąco, a muzyka zatrzymuje się automatycznie.
2. Jeśli chcesz odebrać połączenie przychodzące, naciśnij przycisk **▶/☞**, aby odebrać telefon.
3. W tym momencie głośnik Bluetooth działa w trybie zestaw głośnomówiący.
4. Przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk **▶/☞**, aby zakończyć rozmowę.
5. Rozpocznie się ponowne odtwarzanie muzyki w miejscu, w którym przerwało ją połączenie przychodzące.

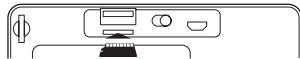
TRYB LINE IN

1. Podłącz kabel audio micro USB od źródła dźwięku do głośnika.
2. Odtwarzanie muzyki z zewnętrznego źródła dźwięku.

Uwagi: Nie wszystkie funkcje są dostępne w trybie LINE IN. Dostępne tylko głośność.

TRYB KARTA MICRO SD

1. Włożyć kartę Micro SD lub USB pamięci flash do odpowiedniego wejścia.



2. Urządzenie automatycznie odtwarza pliki muzyczne MP3 z karty lub pamięci.

TRYB FM

1. Naciśnij przycisk **M/⌘** i przechodź między trybami, aż usłyszysz komunikat "FM RADIO MODE".
2. Naciśnij przycisk **▶|** automatycznego wyszukiwania kanałów. Po zakończeniu wyszukiwania, aby przejść z jednego kanału na drugi należy nacisnąć przyciski **◀◀** i **▶▶**.

Uwagi: Dla lepszego odbioru sygnałów radiowych podłącz kabel do ładowania do wejścia micro USB, ponieważ spełnia on również funkcję anteny.

Gwarancja baterii: Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takim, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że: Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy. (Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

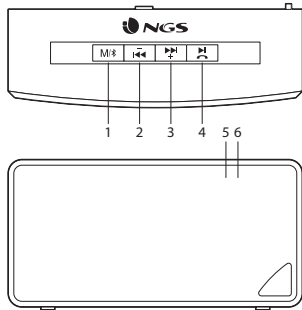


NINIEJSZYM **LURBE GRUP S.A** O Ś WIADCZA, ŻE **GŁOŚNIK** JEST ZGODNY Z ZASADNICZYMI WYMOGAMI ORAZ POZOSTAŁYMI STOSOWNYMI POSTANOWIENIAMI DYREKTYWY 1999/5/EC




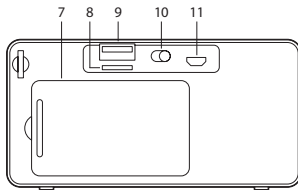
ROLLER JOY

ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ ΗΧΕΙΟ ΣΤΕΡΕΟ BLUETOOTH



ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

- | | |
|---|---|
| 1 Πλήκτρο λειτουργίας / bluetooth | 7 Μπαταρία |
| 2 Ένταση - / προηγούμενο | 8 Ελέγξτε την κάρτα micro SD |
| 3 Ένταση + / επόμενο | 9 USB 8 Θυρών |
| 4 Πλήκτρο  | 10 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση (On/Off) |
| 5 LED φόρτισης | 11 Σύνδεση φόρτωσης micro USB |
| 6 LED σύνδεσης | |



ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Συνδέστε την υποδοχή micro USB του ηχείου Bluetooth στη θύρα USB του υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.
2. Η κόκκινη λυχνία φόρτισης LED ανάβει για να δείξει ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία φορτίζεται.
3. Η κόκκινη λυχνία LED φόρτισης σβήνει όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB.

ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ / ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΗ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Ενεργοποιήστε την ισχύ. Ακούγεται ένα ηχητικό μήνυμα από το ηχείο και αναβοσβήνει η μπλε λυχνία LED για να δείξει ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και βρίσκεται σε λειτουργία αναζήτησης / συγχρονισμού / επανασύνδεσης για τη δημιουργία σύνδεσης.
2. Τώρα ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του κινητού σας τηλεφώνου.
3. Πραγματοποιήστε αναζήτηση για το "NGS ROLLER JOY" και επιλέξτε το για να πραγματοποιηθεί ο συγχρονισμός (για πρώτη φορά ή για να συγχρονίσετε μια νέα συσκευή).
4. Το ηχείο Bluetooth θα επανασυνδεθεί αυτόματα αν το κινητό σας τηλέφωνο έχει συγχρονιστεί (ανάλογα με τον τύπο και τις ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου, ενδέχεται σε ορισμένες συσκευές να πρέπει να εκτελέσετε χειροκίνητα την επανασύνδεση).

5. Εάν ο συγχρονισμός είναι επιτυχής, ένα ηχητικό μήνυμα από το ηχείο και η λυχνία LED παραμένει αναμμένη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

BLUETOOTH / LINE IN / ΚΑΡΤΑ MICRO SD / USB / ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ FM

Για να μεταβείτε από τη μία λειτουργία στην άλλη πατήστε το πλήκτρο M/⌘. Εάν η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με κάρτα micro SD ή με κάρτα μνήμης USB θα παρακάμψετε αυτές τις λειτουργίες.



ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μουσικής, πατήστε το πλήκτρο ▶||↶ για να σταματήσει η μουσική, πατήστε ξανά για να συνεχίσετε.
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο +/▶▶ για να αυξήσετε την ένταση.
3. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο -/◀◀ για να μειώσετε την ένταση.
4. Πατήστε το κουμπί +/▶▶ για να μετακινηθείτε στο επόμενο αρχείο μουσικής.
5. Πατήστε το κουμπί -/◀◀ για να μετακινηθείτε στο προηγούμενο αρχείο μουσικής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ HANDSFREE

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΓΙΑ BLUETOOTH

Όταν δέξεστε κάποια εισερχόμενη κλήση:

1. Ο ήχος κλήσης δυναμώνει και η μουσική σταματά αυτόματα.
2. Αν επιθυμείτε να απαντήσετε στην κλήση, πατήστε το κουμπί .
3. Πλέον το ηχείο Bluetooth προσφέρει τη δυνατότητα λειτουργίας handsfree.
4. Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο  για να κλείσετε όταν η κλήση τερματιστεί, και
5. Η μουσική η οποία είχε σταματήσει θα συνεχίσει να αναπαράγεται αυτόματα.

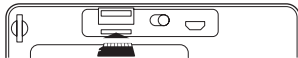
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LINE IN

1. Συνδέστε με ένα καλώδιο ήχου micro USB την πηγή του ήχου με το ηχείο.
2. Αναπαραγωγή της μουσικής από εξωτερική πηγή ήχου.

Σημείωση: Όλες οι λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες στη λειτουργία LINE IN. Η λειτουργία (LINE IN) διαθέτει μόνο τις λειτουργίες ένταση του ήχου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΡΤΑΣ MICRO SD

1. Τοποθετήστε την κάρτα micro SD ή USB flash μνήμης στη κατάλληλη υποδοχή.



2. Η συσκευή θα αναπαράγει αυτόματα την μουσική MP3 στην κάρτα ή μνήμης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FM

1. Πατήστε το πλήκτρο **M/3** και ψάξτε μέσα σε όλες τις διάφορες λειτουργίες, μέχρι να ακούσετε το μήνυμα "FM RADIO MODE".
2. Πατήστε το πλήκτρο **►|** για την αυτόματη αναζήτηση των καναλιών. Μόλις τελειώσει η αναζήτηση, πατήστε τα πλήκτρα **◀◀** και **▶▶**, για να πάτε από κανάλι σε κανάλι.

Σημείωση: Για την καλύτερη λήψη των ραδιοφωνικών σημάτων, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην υποδοχή micro USB, διότι το καλώδιο αυτό μπορεί να λειτουργεί και σαν καλώδιο κεραίας.

Εγγύηση μπαταρίας: Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)



ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ Η **LURBE GRUP S.A.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΠΩΣ ΤΟ **ΗΧΕΙΟ** ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΕΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΟΥ ΘΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ Ή ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 1999/5/EK.







TECHNICAL SUPPORT
WWW.NGS.EU/SUPPORT

WWW.NGS.EU